

БЕЗОПАСНОСТЬ

В целях безопасной эксплуатации и правильной работы продукта необходимо предоставить следующую информацию оператору/пользователю. С ней необходимо ознакомиться перед установкой и использованием устройства.

Обозначения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Информация и инструкции по правилам техники безопасности, которым должен следовать пользователь во избежание получения травм или смерти.



ВНИМАНИЕ

Информация и инструкции по правилам техники безопасности, которым должен следовать пользователь во избежание отказа или повреждения телефона.



ПРИМЕЧАНИЕ

Дополнительная справочная информация.

Символы



Внимание

Этим значком обозначается предостережение общего характера.



Запрет

Этим значком обозначается недопустимое для данного изделия действие.



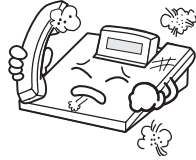
Инструкции

Этим значком обозначается необходимость выполнения определенного действия.



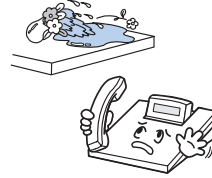
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка и техническое обслуживание



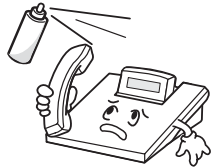
Не оставляйте телефон в пыльных местах. Не следует подвергать телефон воздействию высоких температур (например, при контакте с зажженной сигаретой или включенным обогревателем).

Невыполнение этой рекомендации может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не помещайте вазы, цветочные горшки, косметические средства или лекарства, содержащие жидкости, рядом с телефоном.

Невыполнение этой рекомендации может привести к пожару или поражению электрическим током.



Не используйте и не храните легковоспламеняющиеся материалы и жидкости рядом с телефоном.

Невыполнение этой рекомендации может привести к пожару или поражению электрическим током.



При появлении дыма, странного запаха или звуков необходимо немедленно отключить телефонную линию и обратиться в сервисный центр.

Невыполнение этой рекомендации может привести к пожару или поражению электрическим током.

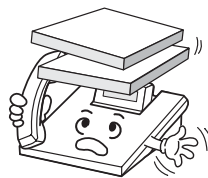
ОСТОРОЖНО

Установка и техническое обслуживание



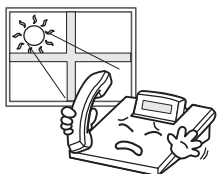
Для чистки телефона следует использовать мягкую сухую ткань. Избегайте попадания воды на поверхность телефона. Не используйте для чистки химические растворители (парафин, бензин, алкоголь, разбавитель, спрей от комаров, аэрозоли, смазки, моющие средства).

Химические растворители могут повредить поверхность телефона и обесцветить ее.



Не следует помещать тяжелые предметы на телефон.

Это может привести к повреждению компонентов телефона и выходу его из строя.



Не подвергайте телефон воздействию прямого солнечного света.

Это может привести к повреждению компонентов телефона и выходу его из строя.



Не разбирайте телефон, не вносите изменений в его конструкцию и не пытайтесь выполнить ремонт самостоятельно.

В случае необходимости для выполнения ремонта обратитесь в сервисный центр.

СОДЕРЖАНИЕ



Обозначения.....	1
Символы	1
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
Осторожно.....	3
Функции	6
Проверка комплектации	8
Вид спереди.....	9
DS-5038S.....	9
DS-5014S/DS-5007S/DS-5000S.....	10
Подключение линий к телефону.....	11
Регулировка громкости	12
Регулировка уровня громкости динамика телефонной трубки/внешнего динамика	12
Регулировка громкости звонка.....	12
Ввод СИМВОЛОВ.....	13
Использование специальной кнопки.....	13
Ввод символов	15
Индикатор состояния телефона.....	16
Индикатор кнопки	16
Выполнение вызова	17
Вызов номера подключенной станции	17
Вызов внешнего номера.....	18
Использование устройства громкой связи.....	19
Новый вызов	20
Повторный набор.....	20
Сохранение номера для повторного набора	21
Прием вызова	22

Использование телефонной трубки.....	22
Использование устройства громкой связи	23
Перехват вызова	24
Функции, используемые в процессе вызова....	25
Удержание вызова по системе внутренней связи	25
Удержание внешнего вызова	26
Отключение микрофона	26
Перевод вызова	27
Конференц-связь	28
Технические характеристики.....	31

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Функции

Быстрый набор



Вызов часто используемых номеров может быть осуществлен с помощью кнопки быстрого набора.

Захват вызова



Можно ответить на звонок с другого аппарата.

Автоматический повторный набор номера



Если линия вызываемого абонента занята, можно использовать функцию автоматического повторного набора номера. Данная функция осуществляет вызов абонента на протяжении всего времени пока линия занята.

Удержание вызова



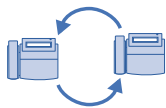
Если в процессе разговора необходимо временно прервать вызов (например при поступлении важного звонка или иной необходимости), можно воспользоваться функцией удержания вызова. Используйте эту кнопку для временного удержания текущего звонка, пока не появится возможность продолжить разговор. Также можно возобновить вызов, удерживаемый на другой станции.

Конференц-связь



Данная кнопка используется для вызова в режиме конференц-связи. Одновременно в сеансе конференц-связи могут участвовать до 5 собеседников.

Переадресация вызова



Если в данный момент нет возможности ответить на входящий звонок, вызов может быть переадресован на другую станцию (вне зависимости от того, занята ли вызываемая линия или абонент не отвечает на вызов).

"Не беспокоить" (DND)



Если вы не намерены отвечать на входящие звонки, можно воспользоваться функцией DND. Сигнал о входящем вызове подаваться не будет. При этом вызовы могут быть переадресованы на другую станцию.

Оповещение



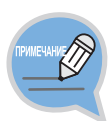
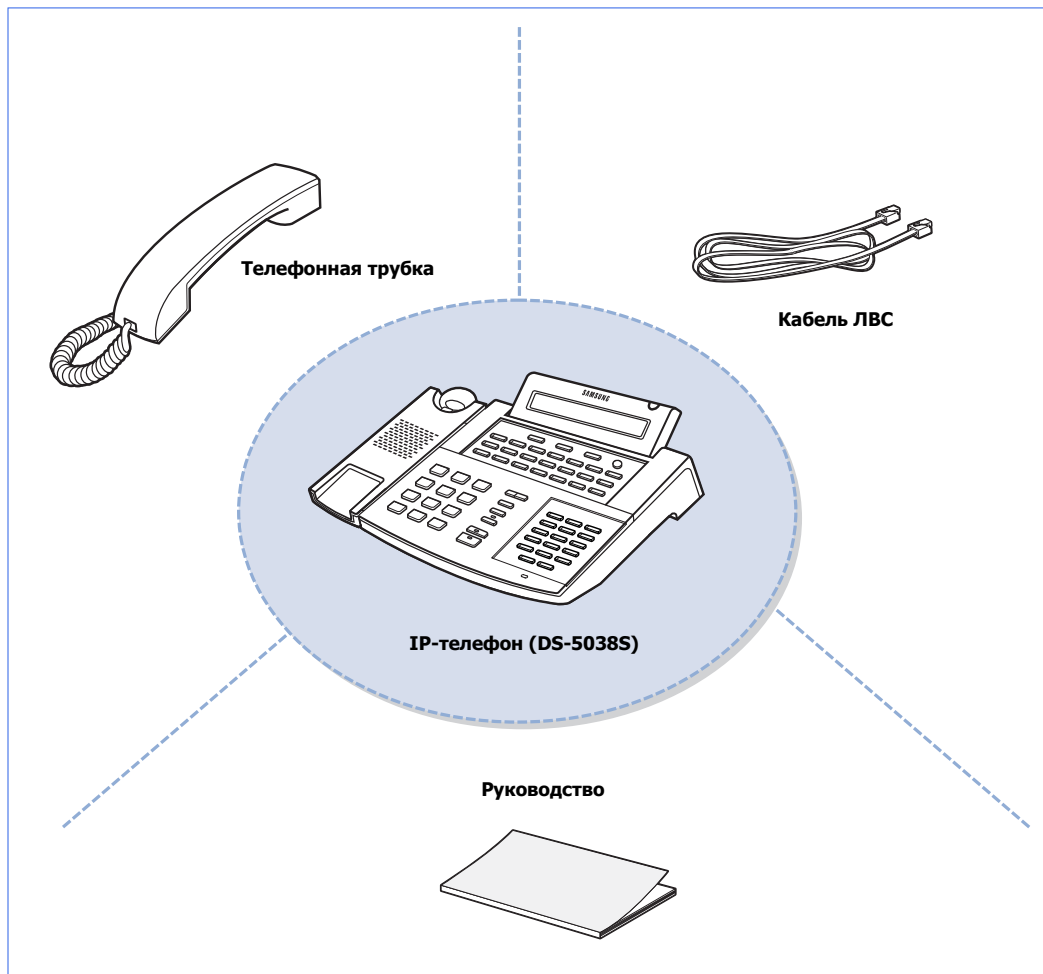
Данная функция полезна в случае, если необходимо произвести срочное оповещение. При этом оно будет производиться через динамики всех других телефонов или другие внешние динамики.

Определитель номера



При получении входящего вызова на ЖК-экране будет отображаться номер вызывающего абонента или его имя. Таким образом, пользователь получает возможность определить номер (данные) вызывающего абонента, не отвечая на вызов.

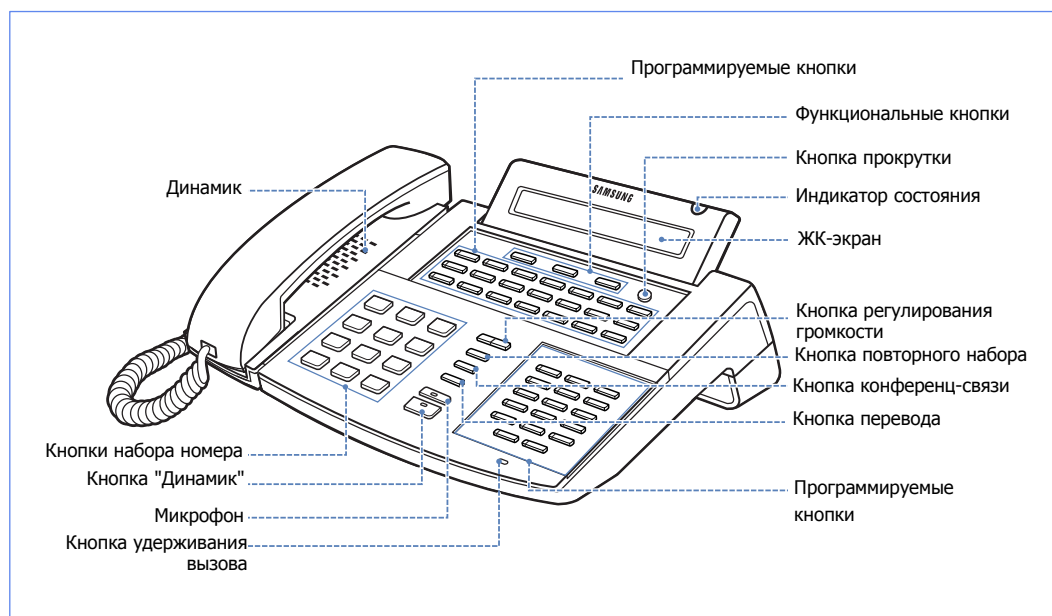
Проверка комплектации



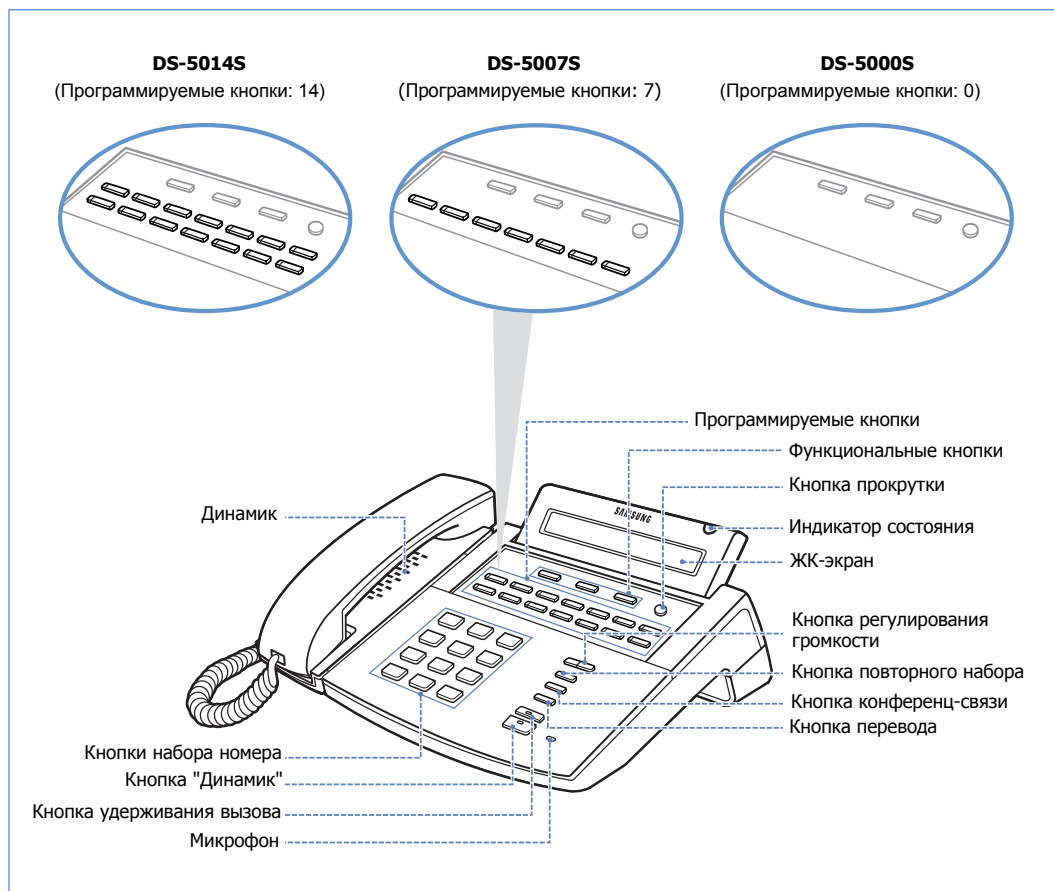
- В случае неполной или дефектной комплектации устройства обратитесь к его поставщику.
- Выше в качестве примера показан телефон ИТР-5138S. Внешний вид телефона может меняться в зависимости от модели.

Вид спереди

DS-5038S



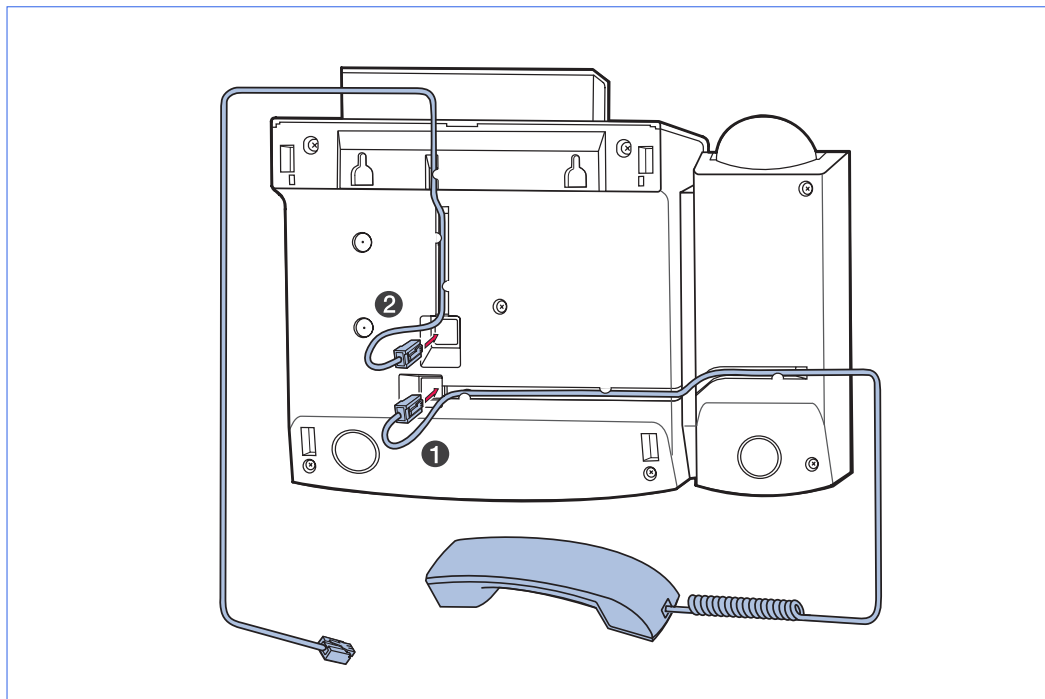
DS-5014S/DS-5007S/DS-5000S



Подключение линий к телефону

1 Подключите телефонную трубку к порту подключения телефонной трубки.

2 Подключите телефонный шнур к порту подключения телефонной линии.



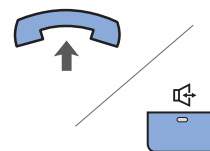
ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Регулировка громкости

Кнопка Громкость [▼ ▬ ▴] используется для регулировки громкости динамика телефонной трубки, динамика громкой связи и звонка.

Регулировка уровня громкости динамика телефонной трубки/внешнего динамика

1 При разговоре с использованием телефонной трубки. Или при разговоре с использованием кнопки **[Динамик]**.



2 Нажмите кнопку **[Громкость]** для повышения уровня громкости.



3 Нажмите кнопку **[Громкость]** для снижения уровня громкости.



Регулировка громкости звонка

1 Для повышения уровня громкости звонка нажмите кнопку **[Громкость]** при подаче звонка.



2 Для снижения уровня громкости звонка нажмите кнопку **[Громкость]** при подаче звонка.



Ввод символов

Кнопки набора номера можно использовать для ввода и редактирования цифр, букв латинского алфавита и специальных символов.

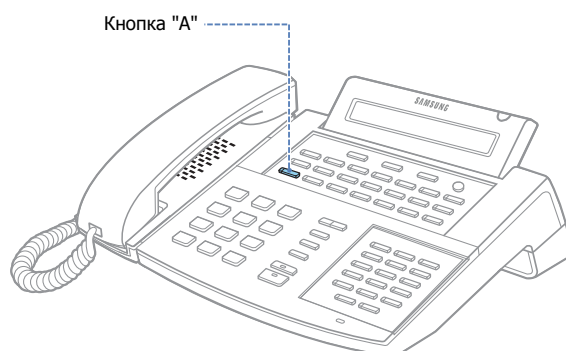
Использование специальной кнопки

Для ввода букв алфавита используется следующая специальная кнопка.
Кнопка "A": переключение режима ввода символов (прописные/строчные буквы).

Кнопка "A" на моделях **DS-5038S**, **DS-5014S**, **DS-5007S**, **DS-5000S** первая кнопка в нижнем ряду программируемых кнопок, расположенных под ЖК-экраном.

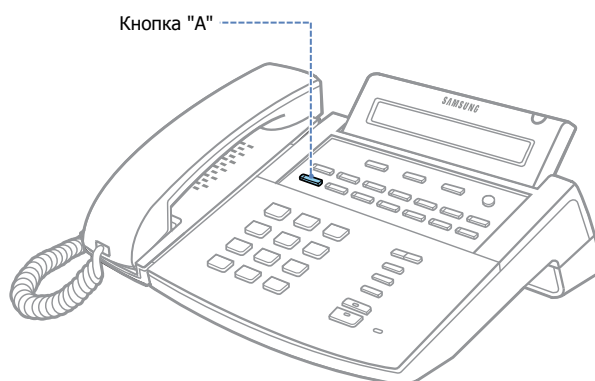
DS-5038S

Расположение кнопки "A" на модели DS-5038S.



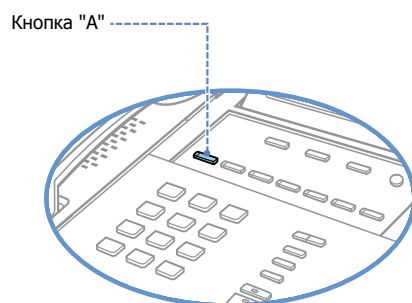
DS-5014S

Расположение кнопки "A" на модели DS-5014S.




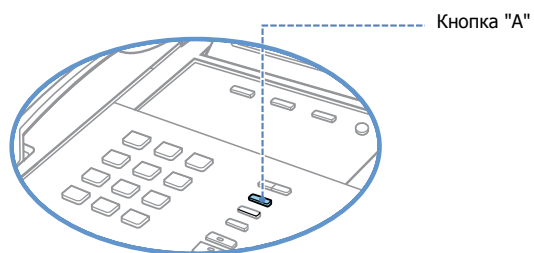
DS-5007S

Расположение кнопки "А" на модели DS-5007S.



DS-5000S

В качестве кнопки "А" на модели DS-5000S используется кнопка
Повторный набор [].



Ввод символов

Нажмите кнопку **Громкость** [▾ ▸] для перемещения курсора и ввода (изменения) требуемого символа. Нажмите кнопку **Громкость** [▾ ▸] и переместите курсор на одну позицию вправо для ввода букв, закрепленных на кнопке набора, использованной ранее.

Описание процесса ввода символов приведено ниже.

Ввод символов следует выполнять в соответствии с приведенной ниже таблицей. Для переключения между режимами ввода прописных и строчных букв используйте кнопку "A".

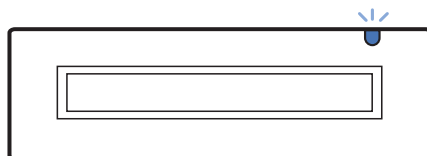
Кнопки набора номера \ Частота набора	1	2	3	4	5
	0	<	>	.)
1	Пробел	?	,	!	1
2	A	B	C	@	2
3	D	E	F	#	3
4	G	H	I	\$	4
5	J	K	L	%	5
6	П	N	O	^	6
7	P	Q	R	C	7
8	Ч	U	V	*	8
9	С	X	Y	Z	9
*	:	=	[]	*
#	# ? - [) 	Пробел . <] - ;	& , > @ + "	! % / ^ { →	: \$ = (}'

Нажмите кнопку [#] для ввода специальных символов. Специальные символы отображаются в следующем порядке.

пробел & ! : ? . , % \$ - < > / = [] @ ^ () _ + { } | ; " ' → ' ,

Индикатор состояния телефона




Индикатор состояния телефона включается и выключается в зависимости от текущего состояния телефона.



Функции	Индикатор состояния
Занято/Трубка снята	Светится красным светом.
Вызов расширения	Мигает красным светом.
Вызов канала	Мигает зеленым светом.
Повторный вызов	Мигает желтым светом.
Сообщение	Мигает красным светом.
Отказ при вызове	Мигает красным светом с интервалом в 1 с.

Индикатор кнопки

На кнопках **[Перевод]**, **[Удержание]**, и **[Динамик]** имеются индикаторы, которые светятся в зависимости от состояния телефона.

Индикатор на кнопке	Состояние индикатора	Функция
 Кнопка [Перевод]	Светится красным светом.	Установлена опция "Переадресация всех вызовов" или активен параметр "Следуйте далее" (Follow me).
 Кнопка [Удержание]	Мигает красным светом.	Функция выполнения исходящих вызовов по внешней линии заблокирована.
 Кнопка [Динамик]	Светится красным светом.	Телефон заблокирован.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Выполнение вызова

Функция используется для выполнения внутренних и внешних вызовов.

Вызов номера подключенной станции

Функция используется для выполнения внутренних вызовов.

- 1 Снимите телефонную трубку. В трубке должен быть слышен тональный сигнал.



- 2 Наберите внутренний номер или номер группы.

Дождитесь ответа на вызов.

Подача короткого тонального сигнала означает, что на вызываемом расширении активна функция "Автоответ".



- 3 Для завершения вызова установите телефонную трубку на рычаг.



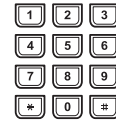
Вызов внешнего номера

Функция используется для выполнения внешних вызовов.

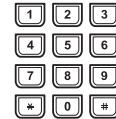
1 Снимите телефонную трубку.



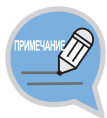
2 Наберите номер канала, номер группы каналов или код доступа к группе каналов (например, 9).



3 Наберите требуемый телефонный номер.



4 Для завершения вызова установите телефонную трубку на рычаг.



При использовании функции "Горячего набора" внешний вызов может быть выполнен без предварительного снятия трубки - с помощью набора кода доступа к каналу связи.

Использование устройства громкой связи

Функция используется для выполнения вызова с помощью устройства громкой связи.

- 1** Нажмите кнопку **[Динамик]** (не снимая телефонную трубку с рычага).



- 2** Наберите требуемый телефонный номер.
Или нажмите кнопку вызова станции/ внешней линии.



- 3** Сразу после ответа на вызов можно приступить к разговору.
- В случае снятия трубки в процессе разговора устройство громкой связи выключается.
Для продолжения разговора можно использовать телефонную трубку.



- 4** Для завершения вызова нажмите кнопку **[Динамик]**.



Новый вызов

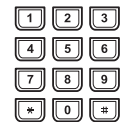
Функция позволяет разъединить активный вызов и выполнить новый вызов по используемой линии.

- 1 Нажмите кнопку **[Новый]** для разъединения активного вызова, дождитесь подачи гудка и наберите номер. Вызов будет произведен по использованной ранее линии.

Если кнопка **[Новый]** на телефоне отсутствует, нажмите кнопку, соответствующую пункту **[Новый]** на ЖК-экране.



- 2 Дождитесь подачи гудка и наберите номер.



Повторный набор

Чтобы вызвать последний набранный телефонный номер, нажмите **[1][9]**.

Нажмите кнопку **[Повторный набор]**.
Или нажмите **[1][9]**.



Сохранение номера для повторного набора

Чтобы сохранить набранный номер для дальнейшего использования, нажмите кнопку [SNR] перед тем, как повесить трубку.

- 1 Нажмите кнопку **[SNR]** перед тем, как повесить трубку.

Если кнопка **[SNR]** на телефоне отсутствует, нажмите функциональную кнопку, соответствующую пункту **[Сохранить]** на ЖК-экране.



- 2 Сохраненный номер может быть повторно набран в любое время посредством нажатия кнопки **[SNR]** или **[1][7]**.

При этом будет использоваться та же внешняя линия.



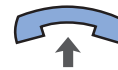
Прием вызова

Функция используется для приема внешнего вызова или вызова по системе внутренней связи.

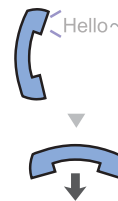
Использование телефонной трубки

Функция используется для приема вызова с помощью телефонной трубки.

- 1 Снимите телефонную трубку с рычага при поступлении сигнала вызова.



- 2 Для завершения вызова установите телефонную трубку на рычаг.



Использование устройства громкой связи

Функция используется для выполнения приема вызова с помощью устройства громкой связи.

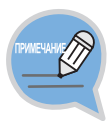
- 1 При поступлении сигнала вызова нажмите кнопку **[Динамик]**, не снимая при этом трубку.



- 2 Приступите к разговору с вызывающей стороной.



- 3 Для завершения вызова нажмите кнопку **[Динамик]**.



Если при поступлении вызова вместо звукового сигнала вызова начинает мигать индикатор, для ответа на вызов необходимо нажать соответствующую индикатору кнопку.



Перехват вызова

Данная функция позволяет принять входящий на другой аппарат вызов, если пользователю известен его номер.

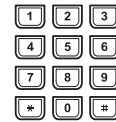
- 1 При подаче сигнала вызова на другой аппарат снимите телефонную трубку с рычага.
В трубке должен быть слышен тональный сигнал.



- 2 Нажмите **[6][5]**.



- 3 Наберите номер вызываемого аппарата.



Функции, используемые в процессе вызова

Данная функция используется в процессе вызова.

Удержание вызова по системе внутренней связи

Если в процессе разговора возникает необходимость временного прерывания вызова (например при поступлении другого внутреннего вызова или иной необходимости), можно использовать функцию удержания внутреннего вызова и возобновить его позднее.

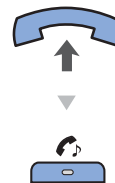
1 Нажмите кнопку **[Удержание]** в процессе вызова.



2 Установите телефонную трубку на рычаг для перевода активного вызова в режим удержания.



3 Чтобы возобновить вызов, снимите телефонную трубку и нажмите кнопку **[Удержание]**.



Удержание внешнего вызова

Если в процессе разговора возникает необходимость временного прерывания вызова (например при поступлении другого внешнего вызова или иной необходимости), можно использовать функцию удержания вызова.

- 1 В процессе разговора нажмите кнопку **[Удержание]**.

Вызов перейдет в режим удержания.

При этом зеленый индикатор телефона начнет мигать, на других станциях начнет мигать красный индикатор.



- 2 Для возобновления удерживаемого вызова нажмите кнопку с мигающим зеленым индикатором.



При нажатии в процессе вызова кнопки внешней линии или мигающей кнопки вызова текущий вызов будет переведен в режим удержания (будет осуществлено соединение с новым вызовом).

Отключение микрофона

Данная функция позволяет отключить микрофон в процессе выполнения вызова, при этом вы будете слышать вызывающую сторону.

- 1 Нажмите кнопку **[Выкл.микрофон]**.
Если кнопка **[Выкл.микрофон]** на телефоне отсутствует, нажмите кнопку, соответствующую пункту **[Выкл.микрофон]** на ЖК-экране.

При этом на кнопке **[Выкл.микрофон]** загорится красный индикатор.



- 2 Для повторного включения микрофона вновь нажмите кнопку **[Выкл.микрофон]**.



Перевод вызова

При выполнении внешнего вызова он может быть переведен на другой внутренний или внешний номер.

- 1 При выполнении вызова нажмите кнопку **[Перевод]**.
Вызов автоматически переводится в режим перевода.



- 2 Наберите внутренний номер или группу.
Или нажмите кнопку **[DSS]** (кнопку внутреннего номера).
Вызов автоматически переводится в режим перевода.



- 3 Установите трубку на рычаг.
- Для выполнения несопровождаемого перевода повесьте трубку телефона при подаче сигнала вызова.
- Также можно сообщить вызывающему абоненту о том, что вызов будет переведен и затем, для соединения, положить трубку на рычаг.



Конференц-связь

Одновременно в сеансе конференц-связи могут участвовать до 5 собеседников.

1 В процессе вызова нажмите кнопку **[Конференция]**.

Будет подан тональный сигнал конференц-связи.



2 Выполните вызов еще одного абонента (внутреннего или внешнего).

Нажмите кнопку **[Конференция]**, будет подан тональный сигнал конференц-связи.

Последний шаг необходимо повторять до тех пор, пока не будут соединены все требуемые стороны.



3 Выполните вызов остальных сторон или нажмите кнопку **[Конференция]** дважды для перевода всех вызванных сторон в режим конференц-связи. Будет отображаться статус соединения всех участников сеанса конференц-связи.

- Чтобы отключить одного из участников сеанса конференц-связи, следует нажать кнопку **[Конференция]** и набрать номер аппарата.
- или внешний номер отключаемой стороны.
- Для возобновления конференц-связи с остальными участниками следует нажать кнопку **[Конференция]** еще раз.



При нажатии кнопки **Перевод [(*)]** и наборе кода функции конференц-связи **[4][6]** функцию конференц-связи можно использовать для добавления дополнительных сторон.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В данном разделе приведены рекомендации по устранению неполадок, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации телефона. Если неполадку устранить не удастся ни одним из приведенных ниже способов, следует обратиться к вашему поставщику систем Samsung OfficeServ.

При снятии телефонной трубки или нажатии кнопки [Динамик] не слышен тональный сигнал набора.



Убедитесь, что телефонная трубка и телефонная линия подключены к соответствующим портам цифрового телефона. (См. раздел "Подключение линий к телефону" главы "Подготовка" данного руководства).

При использовании телефона информация не отображается на ЖК-экране



Убедитесь, что телефонная линия надежно подключена к соответствующему порту телефона. (См. раздел "Подключение линий к телефону" главы "Подготовка" данного руководства).

Звуковой сигнал не подается или его громкость недостаточна.



Нажмите кнопку **Громкость** [v —■ ▲] для повышения уровня громкости. (См. пункт "Регулировка громкости" раздела "ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ" данной Инструкции).

При выполнении вызова наблюдаются шум и помехи.



Попробуйте использовать телефонную трубку (если разговор велся через устройство громкой связи).

Уровень эха может повышаться при использовании автоответчика или при воспроизведении оповещений.



Возможно, телефоны расположены на слишком близком расстоянии, и при оповещении или использовании автоответа улавливают звуковой сигнал друг от друга. Минимальная дистанция между ними должна составлять не менее 1 м.



При входящем вызове номер и данные абонента не отображаются на ЖК-экране.



- Убедитесь, что услуга индикации данных входящего звонка подключена.
- Возможно, абонент является подписчиком услуги "Анти-АОН".
- Возможно, вызов производится из зоны, в которой услуга индикации номера входящего звонка не поддерживается (например, при выполнении международных вызовов).
- Возможно, вызов производится с телефона-автомата.
- Возможно, данные, предоставленные телефонной компанией, повреждены.
- Возможно, телефонная компания не предоставляет услугу индикации номера входящего звонка.

Сигнал не подается в установленное время.



- Убедитесь, что настройки текущего времени на телефоне верны. В случае необходимости обратитесь к системному администратору.
- Убедитесь, что время подачи сигнала задано верно (Обратитесь к системному администратору).

ПРИЛОЖЕНИЕ



Технические характеристики

Характеристики цифровых телефонов моделей DS-5038S/DS-5014S/DS-5007S/DS-5000S представлены ниже.

Элементы	Характеристики			
	DS-5038S	DS-5014S	DS-5007S	DS-5000S
Модель	DS-5038S	DS-5014S	DS-5007S	DS-5000S
Вес (кг)	962	830		820
Размер (мм) (ширина×длина×высота)	266 × 206 × 119	235 × 206 × 100		
Рабочая температура (°C)	0-45			
Допустимая влажность (%)	10-90 (без конденсации)			
Количество [программируемых] кнопок	38	14	7	0
Устройство громкой связи	Да			
АОМ	Предусмотрена возможность подключения 64-кнопочного АОМ			
Толщина телефонной линии	Кабель с сечением не менее кабеля 26 AWG			
ЖК-экран	2-строчный - по 24 символа			

A large, rounded rectangular area containing a series of horizontal dashed lines, serving as a template for notes or text.